



Brussell, 1 ta' Ġunju 2023
(OR. en)

9975/23

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0072(NLE)

SCH-EVAL 113
VISA 112
COMIX 259

EŻITU TAL-PROĊEDIMENTI

minn:	Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill
fi:	30 ta' Mejju 2023
lil:	Delegazzjonijiet
Nru. dok. preċ.: 9230/23	
Suġġett:	Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tal-Belġju fir-rigward tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuża d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill li tagħti Rakkomandazzjoni biex jiġu indirizzati nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tal-Belġju fir-rigward tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi, adottata mill-Kunsill fil-laqgħa tat-30 ta' Mejju 2023.

F'konformità mal-Artikolu 15(3) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013, din ir-Rakkomandazzjoni ser tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali.

RAKKOMANDAZZJONI

biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati fl-evalwazzjoni tal-2022 tal-Belġju fir-rigward tal-applikazzjoni tal-acquis ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1053/2013 tas-7 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi mekkanizmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen u li jhassar id-Deċiżjoni tal-Kumitat Eżekuttiv tas-16 ta' Settembru 1998 li stabbiliet Kumitat Permanenti għall-evalwazzjoni u l-implimentazzjoni ta' Schengen¹, u b'mod partikolari l-Artikolu 15(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) F'Settembru 2022 twettqet evalwazzjoni ta' Schengen fil-qasam tal-politika komuni dwar il-viżi fir-rigward tal-Belġju. Wara l-evalwazzjoni, permezz tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni C(2023)170, ġie adottat rapport li jinkludi l-konklużjonijiet u l-valutazzjonijiet, filwaqt li jelenka l-aħjar prattiki u n-nuqqasijiet identifikati matul l-evalwazzjoni.

¹ ĠU L 295, 6.11.2013, p. 27.

- (2) Jenhtieg li jsiru rakkomandazzjonijiet dwar l-azzjonijiet korrettivi li għandhom jittieħdu mill-Belġju sabiex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet identifikati bħala parti mill-evalwazzjoni. Fid-dawl tal-importanza tal-implimentazzjoni korretta tad-dispożizzjonijiet relatati, fost affarijiet oħra, mal-preżentazzjoni ta' applikazzjonijiet għal viża fi żmien ġimagħtejn mid-data meta ntalab l-appuntament; mal-konformità mad-dispożizzjonijiet relatati mal-hin tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet; għall-protezzjoni tad-data fil-kuntest tal-portal ta' applikazzjoni għal viża online u s-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għal viża; għall-verifika xierqa tad-dokumenti ta' sostenn; kif ukoll għall-ipproċessar aċċellerat tal-applikazzjonijiet għal viża ppreżentati minn membri tal-familja ta' ċittadini mobbli tal-UE, jenhtieg li tingħata prijorità lill-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet 3, 4, 6, 11, 15, 16 u 20 f'din id-Deciżjoni.
- (3) Jenhtieg li din id-Deciżjoni tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Parlamenti nazzjonali tal-Istati Membri.
- (4) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922¹ japplika mill-1 ta' Ottubru 2022. F'konformità mal-Artikolu 31(3) ta' dak ir-Regolament, l-attivitajiet ta' segwitu u monitoraġġ ta' tar-rapporti tal-evalwazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet, li jibdew bis-sottomissjoni tal-pjanijiet ta' azzjoni, jenhtieg li jitwettqu f'konformità mar-Regolament (UE) 2022/922.
- (5) Fi żmien xahrejn mill-adozzjoni tiegħu, jenhtieg li l-Belġju, skont l-Artikolu 21(1) tar-Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922, jistabbilixxi pjan ta' azzjoni biex jimplimenta r-rakkomandazzjonijiet kollha u biex jirrimedja n-nuqqasijiet identifikati fir-rapport ta' evalwazzjoni. Jenhtieg li l-Belġju jipprovdi dak il-pjan ta' azzjoni lill-Kummissjoni u lill-Kunsill.

JIRRAKKOMANDA:

li l-Belġju:

¹ Regolament tal-Kunsill (UE) 2022/922 tad-9 ta' Ġunju 2022 dwar l-istabbiliment u l-operazzjoni ta' mekkaniżmu ta' evalwazzjoni u monitoraġġ biex jivverifika l-applikazzjoni tal-*acquis* ta' Schengen, u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1053/2013, ĠU L 160, 15.6.2022, p. 1.

Ġenerali

- (1) joħroġ viżi għal soġġorn twil, irrispettivament mill-iskop tal-ivvjagġar, għal applikanti li beħsiebhom jibqgħu aktar minn 90 jum (bl-eċċezzjoni tal-benefiċjarji tad-Direttiva 2004/38/KE¹ li huma eliġibbli għal "viżi ta' dħul" fil-forma ta' viża għal soġġorn qasir);
- (2) jiżgura li l-informazzjoni rilevanti kollha tiġi pprovduta u tinżamm aġġornata għall-pubbliku mill-konsulat u mill-fornitur estern tas-servizzi f'konformità mal-Artikolu 47 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009² (il-Kodiċi dwar il-Viżi);
- (3) jiżgura li l-applikanti għal viża jkunu jistgħu jipprezentaw l-applikazzjoni tagħhom fi żmien ġimagħtejn mid-data meta ntalab l-appuntament kif meħtieġ mill-Kodiċi dwar il-Viżi, pereżempju billi jizdiedu l-isforzi biex jissahħaħ il-persunal involut fl-ipproċessar tal-viżi ta' Schengen u wkoll permezz ta' kuntatt mal-fornitur(i) estern(i) tas-servizzi dwar kif jitnaqqas il-ħin ta' stennija għall-appuntamenti jekk id-dewmien ikun (primarjament) minhabba n-nuqqas ta' persunal f'fornituri esterni tas-servizzi;
- (4) fir-rigward tal-portal "Visa On Web", jiżgura
 - (a) li l-kontenut tal-verżjoni elettronika/online tal-formola tal-applikazzjoni jikkorrispondi għall-aħħar verżjoni tal-formola tal-applikazzjoni uniformi stabbilita fl-Anness 9 tal-Manwal tal-Kodiċi tal-Viża I;
 - (b) li l-formola tal-applikazzjoni elettronika/online hija disponibbli f'diversi verżjonijiet lingwistiċi, inkluż il-lingwa uffiċjali tal-pajjiż ospitanti tal-konsulati (eż. bl-Għarbi għall-applikazzjonijiet ipprezentati fil-Libanu);
 - (c) li sal-preżentazzjoni fiżika ta' applikazzjoni, ma jkun hemm l-ebda possibbiltà ta' aċċess għad-data mdahhla fil-portal, inkluż għall-fornituri esterni tas-servizzi u għall-awtoritajiet Belġjani;

¹ ĠU L 158, 30.4.2004, p. 77–123.

² ĠU L 243, 15.9.2009, p. 1.

- (d) li jimmodifika l-portal biex jipprekludi l-possibbiltà għall-fornitur estern tas-servizzi li jimmodifika d-data tal-applikazzjoni mingħajr l-għarfien u l-kunsens tal-applikant;
 - (e) li l-konsulat ikun dejjem konxju li saru modifiki mill-fornitur estern tas-servizzi fid-data tal-applikazzjoni u li l-informazzjoni oriġinali mdahhla mill-applikant tista' tinkiseb faċilment mill-konsulat jekk ikun meħtieġ;
 - (f) sakemm issir il-modifika tas-sistema, jagħti struzzjonijiet minnufih lill-fornitur estern tas-servizzi biex jieqaf jimmodifika d-data mdahhla mill-applikant mingħajr il-kunsens espliċitu tiegħu/tagħha;
 - (g) li l-fornitur estern tas-servizzi ma jibqax ikollu aċċess għad-data mdahhla fil-portal sa mhux aktar tard minn sebat ijiem wara li l-applikazzjoni tkun giet trasferita lill-konsulat;
- (5) jirrieżamina l-kontrolli awtomatizzati tal-konsistenza fir-rigward tal-perjodu ta' validità tal-viża inkorporat fis-sistema tal-IT nazzjonali (VisaNet) sabiex jiġu evitati inċentivi għall-manipulazzjoni bla bżonn tad-data mill-uffiċjali tal-viża;
- (6) jiżgura mingħajr dewmien li, kif meħtieġ mill-Kodiċi dwar il-Viżi, iż-żmien tal-ipproċessar tal-applikazzjonijiet għall-viża qatt ma jmur lil hinn minn 45 jum kalendarju u jiġi estiż biss lil hinn minn 15-il jum kalendarju f'każijiet individwali, b'mod partikolari meta jkun meħtieġ skrutinju ulterjuri tal-applikazzjoni, jew billi l-konsulati jingħataw l-awtorizzazzjoni biex jirrifjutaw il-viżi u jiġu limitati aktar il-kategoriji ta' applikazzjonijiet li jridu jiġu riferuti lill-Uffiċċju tal-Immigrazzjoni, jew billi jiżdiedu b'mod konsiderevoli r-rizorsi umani biex jikkonformaw mal-iskadenzi;
- (7) jistabbilixxi limiti ta' żmien għall-ħżin tad-data fis-sistema nazzjonali tal-IT u jiżgura t-tindif (awtomatizzat) ta' fajls qodma mis-sistema;

- (8) sad-dhul fis-sehh tar-Regolament VIS¹ riformat, jissospendi l-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża meta jiġu eżaminati applikazzjonijiet għal viża għal soġġorn twil (jew għal permess ta' residenza);

Bejrut

- (9) jiżgura li l-marki tas-swaba' ma jergghux jingabru jekk ikunu ngabru bhala parti minn applikazzjoni preċedenti ppreżentata inqas minn 59 xahar qabel l-applikazzjoni l-għdida;
- (10) jissorvelja mill-qrib il-kwalità tal-marki tas-swaba' li għandhom jiddahhlu fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża u jadatta r-rekwiziti tal-kwalità fis-softwer ta' qbid bijometriku jekk ikun meħtieġ;
- (11) jirrieżamina mingħajr dewmien l-ammont tat-tariffa tal-viża imposta f'USD u jiżgura li tikkorrispondi mar-rata tal-kambju ta' referenza tal-euro stabbilita mill-Bank Ċentrali Ewropew jew jitlob il-ħlas tat-tariffa tal-viża f'euro;
- (12) jiżgura li l-applikanti jkunu jistgħu jippreżentaw mill-inqas id-dokumenti "standard" tar-reġistru ċivili bl-Gharbi mingħajr traduzzjoni;
- (13) joqgħod lura milli jitlob b'mod sistematiku lill-applikanti jipprovdu kopji ta' paġni oħra tad-dokument tal-ivvjagġar minbarra l-paġna tal-bijodata; jekk il-konsulat iqis li huwa rilevanti li jinżammu kopji ta' paġni oħra tad-dokument tal-ivvjagġar, eż. paġni li jinkludu viżi mahruġa qabel, tali kopji jew skennjar jistgħu jittiehdu waqt li tkun qed tiġi eżaminata l-applikazzjoni fil-konsulat jew għand il-fornitur estern tas-servizzi mingħajr ħlas;
- (14) jiżgura li l-kriterji kollha ta' ammissibbiltà jiġu vverifikati f'pass wiehed meta l-konsulat jibda l-eżami tal-applikazzjoni;
- (15) jiżgura li l-ħolqien ta' applikazzjonijiet għal viża fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża tal-UE jsehh biss ladarba l-applikazzjoni tkun tqieset ammissibbli mill-konsulat;

¹ Regolament (UE) 2021/1134 tas-7 ta' Lulju 2021 (ĠU L 248, 13.7.2021, p. 11–87).

- (16) jiżgura li l-konsulat iwettaq verifika aktar fil-fond tad-dokumenti ta' sostenn u tal-informazzjoni pprovduta mill-applikant;
- (17) jiżgura li l-awtenticià tad-dokumenti tal-ivvjagġar tiġi vverifikata fil-fond kull meta jkun hemm dubji, inkluż bl-użu tal-mezzi tekniċi għad-dispożizzjoni tal-konsulat;
- (18) jirrikunsidra l-użu tal-proċedura ta' kontroll meta wiehed jirritorna, li ma għandhiex titqies bħala salvagwardja biex jittaffa r-riskju migratorju;
- (19) jiżgura li l-persunal tal-konsulat isir familjari mal-"Lista ta' dokumenti tal-ivvjagġar li jintitolaw lid-detentur jaqsam il-fruntieri esterni u li jistgħu jiġu approvati b'viża" kif ukoll dwar ir-regoli għall-ħruġ ta' viżi b'validità territorjali limitata;
- (20) jiżgura li l-applikazzjonijiet għal viża ta' membri tal-familja ta' ċittadini mobbli tal-UE jiġu deċiżi malajr kemm jista' jkun u abbażi ta' proċedura aċċellerata skont id-Direttiva 2004/38/KE;
- (21) mingħajr ma jikkomprometti l-approċċ attwali favur il-klijent, jiżgura li l-lingwi tal-formola tar-rifjut tal-viża jikkonformaw mar-rekwizit stabbilit fl-Artikolu 32(2) tal-Kodiċi dwar il-Viżi.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President
